

Zmluva o výpožičke č. ZoV 1/2021

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Článok I Zmluvné strany

Požičiavateľ:

KSP, s.r.o.

Sídlo: Vajnorská ulica 135, 831 04 Bratislava
Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel: Sro, vložka č.: 27764/B
Zastúpený : Mgr. Peter Cabrnach - konateľ
Ing. Milan Kresáč - konateľ
IČO: 35 847 689
IČDPH: SK 202 1700 637
(ďalej len „Požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpený : Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
(ďalej len „Vypožičiavateľ“)

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ ďalej spolu len „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

Po vzájomnej dohode zmluvné strany uzatvárajú v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu:

Článok II Úvodné ustanovenie

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností v okrese Bratislava V, obec: BA-m.č. PETRŽALKA, katastrálne územie: Petržalka, a to pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností, parcely číslo 5118 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 609 m² a stavby so súp. č. 2692, postavenej na pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností, parcely číslo 5118 - zastavaná plocha a nádvorie, zapísaných na LV č. 2132 (ďalej len „Nehnuteľnosti“).

Článok III

Predmet a účel výpožičky

1. Na základe tejto zmluvy Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi do bezplatného dočasného užívania Nehnutelnosti špecifikované v Článku II bod 1. tejto zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“) za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Účelom výpožičky je poskytnúť Vypožičiavateľovi predmet výpožičky za účelom využívania predmetu výpožičky najmä na účely:
 - skladovania hnutelných vecí Vypožičiavateľa slúžiacich na zabezpečenie údržby komunikácií a verejných priestranstiev, ktoré sa nachádzajú v blízkosti predmetu výpožičky a ktoré sú vo vlastníctve Vypožičiavateľa,
 - poskytnutia dočasného zázemia pre pracovníkov Prenajímateľa zabezpečujúcich údržbu komunikácií a verejných priestranstiev, ktoré sa nachádzajú v blízkosti predmetu výpožičky a ktoré sú vo vlastníctve Vypožičiavateľa.

Článok IV

Trvanie a ukončenie výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30.06.2022.
2. Túto zmluvu môžu zmluvné strany pred uplynutím dohodnutej doby trvania zmluvy uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy ukončiť aj nasledovne:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán a to aj bez udania dôvodu, pričom zmluva zanikne uplynutím trojmesačnej výpovednej lehoty, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - c) odstúpením od zmluvy.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade:
 - a) podstatného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, pričom za podstatné porušenie zmluvy považujú zmluvné strany neplnenie povinností zmluvných strán vyjadrených v čl. VI. tejto zmluvy, alebo
 - b) porušenia akejkoľvek inej zmluvnej povinnosti druhou zmluvnou stranou a ak nedôjde k vykonaniu nápravy ani v primeranej lehote, ktorú na tento účel poškodená zmluvná strana prostredníctvom písomného upozornenia poskytne zmluvnej strane, ktorá sa porušenia povinnosti dopustila.
4. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle zmluvnej strany odstúpiť od zmluvy je doručený zmluvnej strane, ktorá sa porušenia zmluvnej povinnosti dopustila. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Článok V

Odovzdanie predmetu výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet výpožičky bude odovzdaný Vypožičiavateľovi do dvoch pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy. Konkrétny termín (dátum a čas) odovzdania predmetu výpožičky oznámi Požičiavateľ Vypožičiavateľovi písomne na mailovú adresu Vypožičiavateľa uvedenú v článku VII bod. 3. tejto zmluvy minimálne 24 hod. pred plánovaným odovzdaním predmetu výpožičky.
2. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky a zároveň vyhlasuje, že má záujem o užívanie predmetu výpožičky v takto zistenom stave.
3. K odovzdaniu predmetu výpožičky Vypožičiavateľovi dôjde na základe preberacieho protokolu, ktorý bude obsahovať najmä údaje o aktuálnom stave predmetu výpožičky spolu s fotodokumentáciou. Predmet výpožičky sa považuje za riadne odovzdaný okamihom podpísania preberacieho protokolu, ktorý podpisujú oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán, pričom každá zmluvná strana si ponechá jeden rovnopis tohto protokolu.

Článok VI Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať Vypožičiavateľovi predmet výpožičky na užívanie v stave spôsobilom na riadne a dohodnuté užívanie.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť Vypožičiavateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť v rámci užívania predmetu výpožičky tak, aby Vypožičiavateľ mohol riadne využívať predmet výpožičky v súlade s dohodnutým účelom.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať predpisy protipožiarnej ochrany a ostatné bezpečnostné predpisy platné pre predmet výpožičky, ako i hygienické predpisy a predpisy o ochrane zdravia pri práci.
4. Vypožičiavateľ znáša zodpovednosť za škody, ktoré spôsobí na majetku Požičiavateľa ako i za škody spôsobené tretími osobami, ktoré sa so súhlasom Vypožičiavateľa združujú v priestoroch predmetu výpožičky. Vzhľadom na užívanie predmetu výpožičky Vypožičiavateľ v plnom rozsahu zodpovedá za fyzické osoby zdržiavajúce sa v priestoroch predmetu výpožičky, pokiaľ ide o otázky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, a zodpovedá Požičiavateľovi aj za škody spôsobené týmito osobami.
5. V predmete výpožičky zodpovedá Vypožičiavateľ v plnom rozsahu za dodržiavanie všeobecne záväzných platných právnych predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“). V prípade, že Vypožičiavateľ umožní prístup k predmetu výpožičky tretím osobám, prípadne verejnosti, Vypožičiavateľ zodpovedá i za bezpečnosť týchto osôb.
6. Vypožičiavateľ svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený o stave predmetu výpožičky.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy predmetu výpožičky na vlastné náklady. Za bežné drobné opravy sa považujú činnosti, ktorých náklad na jednotlivý prípad nepresiahne 300,00 €. Vypožičiavateľ sa taktiež zaväzuje vykonávať pravidelnú parkovú úpravu pozemku a komunikácií (t.j. pravidelné kosenie trávy, odhŕňanie snehu, odstraňovanie padnutých konárov a pod.). Vypožičiavateľ je oprávnený využívať pozemok v okolí stavby výlučne za účelom prístupu ku stavbe.
9. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má Požičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu Požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy a zmeny na predmete výpožičky.
10. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zmeniť účel užívania predmetu výpožičky, ktorý je dohodnutý v tejto zmluve bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa.
11. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa.
12. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete výpožičky ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je Vypožičiavateľ povinný uhradiť Požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
13. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaného predmetu výpožičky takejto osobe, a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do predmetu výpožičky.
14. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
15. Vypožičiavateľ je povinný najneskôr do dvoch pracovných dní po skončení výpožičky protokolárne odovzdať Požičiavateľovi predmet výpožičky nepoškodený v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebenie. Protokol o odovzdaní predmetu výpožičky Požičiavateľovi po skončení výpožičky musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami, pričom každá zmluvná strana si ponecháva jeden rovnopis.

Článok VII Komunikácia zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto zmluvou bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov uvedených v bode 3. tohto článku zmluvy. Písomnosť doručovaná elektronicky na e-mailovú adresu sa považuje za doručenú:
 - a) okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá zmluvná strana potvrdí, alebo
 - b) nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá zmluvná strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
2. Doporučené doručovanie prostredníctvom pošty sa vyžaduje najmä v prípade podstatných okolností trvania zmluvy, ako napríklad spôsoby ukončenia zmluvy. Za riadne a preukázané doručenie písomnosti doručovanej prostredníctvom pošty sa považuje okrem okamihu prevzatia zmluvnej strany, ktorej je písomnosť adresovaná (ďalej len „adresát“), aj prípad, keď:
 - a) adresát jej prijatie odmietne; za deň doručenia písomnosti sa považuje deň jej odmietnutia,
 - b) adresát si doručovanú písomnosť uloženú na pošte nevyzdvihne, pričom doručovateľ doručoval písomnosť na adresu sídla adresáta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na poslednú známu adresu adresáta. Za deň doručenia sa pokladá siedmy (7.) pracovný deň, ktorý uplynie odo dňa uloženia doručovanej písomnosti na pošte.
3. Kontaktnými osobami na účely tejto zmluvy sú:

Za Požičiavateľa: Ing. Ľuboš Ondrus, riaditeľ KSP, s.r.o., mail: ondrus@kspsro.eu, tel. č.: 0903222070,
Ing. Marian Dúbrava, vedúci technicko-energetického úseku KSP, s.r.o., mail:
energetik@kspsro.eu, tel. č.: 0911333401.

Za Vypožičiavateľa: Ing. Róbert Molnár, vedúci referátu komunálneho podniku, mail:
robert.molnar@bratislava.sk, t. č.: 0903259903.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy.
2. Ku zmene dohodnutých podmienok výpožičky môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, a to formou písomného dodatku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, zostávajú ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté takýmto neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným ustanovením zmluvy. Ak nastane situácia podľa čl. VIII ods. 3 prvá veta zmluvy, zmluvné strany sa dohodli bez zbytočného odkladu nahradiť takéto neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie novým platným, účinným a vykonateľným ustanovením, a to tak, aby bol zachovaný účel sledovaný dotknutým ustanovením zmluvy a aby bol zachovaný účel sledovaný zmluvou.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, s určením dve vyhotovenia pre Požičiavateľa a dve vyhotovenia pre Vypožičiavateľa.
5. V prípade vzniku akéhokoľvek nedorozumenia, sporu, prípadne sporného nároku týkajúceho sa zmluvného vzťahu, zmluvné strany sa zaväzujú riešiť ho prednostne cestou vzájomnej dohody. V prípade, ak cesta vzájomnej dohody nebude úspešná, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Vypožičiavateľa a na webovom sídle Požičiavateľa podľa § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni, ani za nápadne

nevýhodných podmienok, nie pod nátlakom, ani z donútenia, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme ani obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa: .

V Bratislave, dňa:

Požičiavateľ:
KSP, s.r.o.

Vypožičiavateľ:
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

.....
Mgr. Peter Cabrnok
konateľ

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

.....
Ing. Milan Kresáč
konateľ